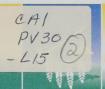
CA1 PV30 -L15

GOVT





andmark

A PUBLICATION OF THE INDIAN CLAIMS COMMISSION /SPRING 2000

"I have heard the Elders say that when the terms of the treaties were deliberated the smoke from the pipe carried that agreement to the Creator binding it forever. An agreement can be written in stone, stone can be chipped away, but the smoke from the sacred pipe signified to the First Nation peoples that the treaties could not be undone."

Ernest Benedict, Mohawk Elder Akwesasne, Ontario June 1992

CONTENTS

ICC Annua	Report
1008/00 re	hassad

Message from the Commissioners

Call to Compensate

Long Plain
Wapole Island

Report Released 5

News in Brief 6

Of Interest 8

New Staff at the Commission

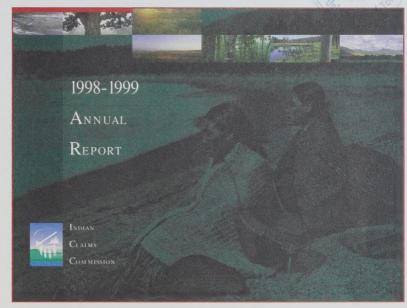
8

Landmark is published by the ICC to inform readers of Commission activities. Other ICC publications are also available at www.indianclaims.ca.

If you have questions, or if you would like *Landmark* delivered to a new address contact:
Marie Cocking, senior communications officer tel: 613 943-1607 fax: 613 943-0157 e-mail:
mcocking@indianclaims.ca

The Enterprise Building Suite 400-427 Laurier Avenue West Ottawa, ON K1R 7Y2

End the Claims Gridlock ICC ANNUAL REPORT 1998/99 RELEASED



On the shore at Nootka - Edward Curtis. National Archives of Canada C20818

The Indian Claims Commission has a pragmatic message for all Canadians: Every day of delay adds to the cost of settling claims. The Commissioners, in the ICC's latest annual report, urge the federal government to end the gridlock that stalls the settlement of specific claims in Canada.

In the Commission's 1998/99 Annual Report, Commissioners call on the government to allow the ICC to accept or reject claims and to make binding decisions. They call on government to direct more money towards the settlement of specific claims. They call on government to make public an inventory of claims already in the federal

system, as well as all potential claims.

"If the federal government will not create an independent claims body to settle claims in a just and efficient manner," said Co-Chair Jim Prentice at the release of the annual report, "it should at least amend the Commission's mandate to allow it to accept and reject claims until a permanent solution is found."

"There are about 450 specific claims in the federal system now. These represent allegations of outstanding lawful obligations that arise because the government is in breach of a legal duty owed to a band. They cannot be sidestepped. If we are to

prevent these unsettled claims from being a sad legacy and a financial burden to future generations, their resolution must become a priority."

Added Co-Chair Dan Bellegarde: "The current system for settlement of these claims simply isn't getting the job done. Specific claims are legal obligations. More First Nations will head to the courts if the Specific Claims Policy offers no effective alternative."

The ICC's Annual Report for 1998/99 is available by calling (613) 947-0755 or by visiting our Web site: www.indianclaims.ca.

Recommendation 1: The Commission recommends that Canada take such steps as are necessary to provide the Indian Claims Commission with the mandate (a) to accept or reject claims in the first instance, without the current requirement that they first be rejected by Canada; and (b) to make decisions respecting acceptance or rejection of claims which are binding on the parties.

Recommendation 2: The Commission recommends that Canada immediately increase the level of funding available to the Department of Indian Affairs' Specific Claims Branch and the Department of Justice's Legal Services to a level commensurate with the number of outstanding claims awaiting negotiation.

Recommendation 3: The Commission recommends that Canada should compile and make public an inventory of all outstanding claims in the Specific Claims system, as well as all potential claims.

Message from the Commissioners

By the end of the 1998/99 fiscal year, the Indian Claims Commission had completed seven years of operation. Under our inquiry mandate, we have conducted 46 inquiries and reported on 42 of them. Under our mediation mandate, we have reviewed, considered, and facilitated the acceptance or negotiation of many other claims. In addition, at the request of parties to negotiations, the Commission has coordinated joint research and assisted the parties in their negotiations. It is clear that, in an overwhelming number of cases, the Indian Claims Commission is the only viable alternative for First Nations whose claims have been rejected by Canada or whose claims have not received a response from Canada.

At the heart of the Commission's efforts is a commitment to help resolve longstanding grievances – grievances that detract from Canada's reputation as a fair and just society. It has been the Commission's intention "not to become part of the problem" but to be an effective alternative to a litigious and unpro-

ductive relationship between Canada and First Nations. In our last six annual reports, we have made recommendations aimed at resolving claims and improving the claims process. These recommendations were made with the understanding that the ICC had a temporary and limited mandate, pending a change in claims policy and the creation of a permanent, independent claims review body. (In fact, the Commission has recommended, in three previous annual reports, the creation of an independent claims body.) Further, the Commission has attempted to work as effectively as possible within its mandate to address a wide range of both substantive and procedural issues related to specific claims. These concerns have been noted in past annual reports and recommendations.

It is our belief that the efficient, effective, and fair review of longstanding, unresolved claims is critical to establishing a new and better working relationship between Canada and First Nations. As the Supreme Court of

Canada has so eloquently stated, "the honour of the Crown is always at stake in its dealing with Indian people" (R. V. Badger [1996] 1 SCR 771 at 794). Any improvement to that relationship will be in the interests of future generations, aboriginal and non-aboriginal. However, no improvement will be made until commitment moves from rhetoric to reality. If we are to ensure that unresolved claims do not become a sad legacy and financial burden for future generations, we must encourage all parties, in particular the Government of Canada, to make the just resolution of claims a priority.

In our opinion, it is time for a new process for resolving specific claims. Our recommendations follow from that view. We hope that all parties will give serious consideration to our recommendations in light of the positive contribution the Commission has made and can make to the specific claims process and resolution.

Government Called on to Compensate Long Plain First Nation for Loss of Use



Commissioner Elijah Harper, Co-Chair Jim Prentice, Associate Legal Counsel Kathleen Lickers and Chief Dennis Meeches at the release of the Long Plain First Nation inquiry report in Winnipeg on March 1, 2000. Barry Smutylo, photographer

The federal government is lawfully obliged to compensate the Long Plain First Nation of southern Manitoba for the loss of use of reserve land that was not provided until 118 years after it was promised, the Indian Claims Commission found in a recently released report.

At a news conference in Winnipeg on March 1, 2000, Co-Chair Jim Prentice put government on notice that, in the Commission's view, the Long Plain report has "ramifications that go well beyond Long Plain. Frankly, we feel that it has implications for virtually every other claim that is before the Government of

Canada, because it deals with the proper method by which compensation is to be determined in the circumstances of a valid claim."

The Long Plain First Nation claim stands apart because, to date, the federal government has not considered lost opportunity costs as subject to compensation in specific land claims negotiations where First Nations have waited many years to settle claims to outstanding land.

"The Commission, in pretty certain terms, has indicated that, in its view, in circumstances where the government does not deliver up the proper amount of land according to the terms of the treaty, Canada is in breach of the treaty," said Co-Chair Prentice at the news conference.

"There is a legal obligation to compensate for loss of use. It is not simply a question of delivering up the right amount of land 100 years later."

Report finds a breach of treaty and fiduciary obligations

The Commission inquiry panel – Co-Chairs Prentice and Bellegarde and Commissioner Carole Corcoran – considered only one specific question of law in this particular report: Is the federal government lawfully obliged to compensate the First Nation for its loss of use of the shortfall acreage?

In 1994, the Long Plain First Nation and the federal government agreed to settle a treaty land entitlement claim for land that was promised under Treaty 1 in 1876 but was not provided. At the time, they also undertook that, if they could not agree on compensation for loss of use, they would refer two questions to the Indian Claims Commission for inquiry. The first question was the subject of this inquiry. The second question – how much compensation for the loss of use is outstanding – was not considered.

The claim dates back to 1876, when the Long Plain Band split from the former Portage Band and a reserve was set aside for the new group on the west bank of the Assiniboine River in southern Manitoba. Treaty 1 promised 160 acres for each family of five, and, using that formula, the government surveyor set aside enough land for 165 people.

The acreage set aside by Canada in 1876 did not reflect the actual population of the Band, which at that



George Myran, Long Plain First Nation World War Two Veteran, with ceremonial Eagle staff of the Long Plain First Nation.

time appears to have constituted at least 223 people. This shortfall of treaty land lasted until the federal government compensated the First Nation for the outstanding land in a 1994 agreement.

The Commission found the government liable for the loss of use of the land because, as the panel writes in the report, regardless of its motives or knowledge at the time "the appropriate amount of land has not been provided in a timely way in accordance with the terms of the treaty."

While Treaty 1 does not specify when that land must be provided, and while the government initially provided some treaty land on time, the Commission found that "Canada's failure to provide the full measure of treaty land in this case until 118 years after the fact falls short of any reasonable standard of timeliness." This failure amounts to a breach of treaty.

The Commission further concluded that government also breached its fiduciary obligations to the First Nation when it failed to set aside sufficient land in accordance with the treaty. This decision reflects the Supreme Court of Canada's repeated recognition that the federal government has a fiduciary, or trust-like, obligation to act in the best interests of First Nations, particularly regarding reserve and treaty land.

Should the federal government act on the Commission's recommendation, the First Nation and the government will begin negotiation of a settlement. The Commission has also indicated what it thinks should be considered in determining the amount of compensation. If the parties are unable to agree on compensation, the First Nation may return to the Commission for a second stage of inquiry to determine fair compensation for the loss of use of the treaty land.

Over 30 members of the Long Plain First Nation, including Chief Dennis Meeches, Band councillors, drummers and veterans were among those who attended the news conference, indicating the importance of the loss of use claim to the community. To date, there has been no response from government.

The North Eagle Singers at the Winnipeg news conference on March 1, 2000.

For a copy of the report, call (613) 947-0755 or visit our Web site: www.indianclaims.ca

Walpole Island Report Released BOBLO ISLAND REMAINS UNDER ABORIGINAL TITLE

A 200-acre island in the Detroit River near the town of Amherstburg, Ontario, remains under aboriginal title because a 1786 land surrender treaty is not valid, the Indian Claims Commission has found.

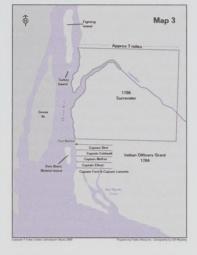
The Commission recommends that the Walpole Island First Nation submit a claim through the federal Comprehensive Claims Policy to clarify who holds aboriginal title to Boblo (or Bois Blanc) Island.

"Our inquiry found that whatever aboriginal title to Boblo Island existed in 1786, still exists today," said Co-Chair Dan Bellegarde and Commissioner Roger Augustine in the report.

The claim hinges on two transactions: a 1786 agreement between Deputy Indian Agent Alexander McKee and some of the Ottawa and Chippewa Chiefs; and a 1790 treaty between the colonial government and 35 Chiefs, including ancestors of the Walpole Island First Nation.

The Commission found that the 1786 transaction, which covered Boblo Island and a tract on the mainland, was

not a valid land surrender because it did not follow the terms of the *Royal Proclamation of 1763*. The *Royal Proclamation* dictates that land can only be purchased from First Nations by the Crown



at a public meeting. In 1786, there was no public meeting, no record of payment, and the Pottawatomi and the Huron Nations – who also used the territory and may have held aboriginal title to it – had not been involved.

The colonial government, eager to settle the area, was so concerned about the validity of the 1786 deed of surrender that it initiated a treaty with the Ottawa, Chippewa, Pottawatomi and Huron in 1790 to obtain clear title to the land. The Commission found that the 1790 treaty effectively cleared aboriginal title, but that it did not include Boblo Island.

The First Nation requested an inquiry into its claim after the federal government rejected it in 1995. The First Nation had filed its claim under the Specific Claims Policy, which considers violations of treaties, statutes, or other lawful obligations. If the Commission's recommendation is accepted, the Walpole Island First Nation would have to establish aboriginal title to Boblo Island under the Comprehensive Claims Policy.

Royal Proclamation and Crown Policy	1786 Surrender	1790 Surrender
Instructions, permission or license required	No evidence that McKee had instructions to obtain surrender of the lands in question.	Clear direction from Lord Dorchester to McKee to obtain "clear and complete ces- sion" to the lands in question and to deal with Indian title.
Governor, Commander in Chief, and/or Superintendent of Indian Affairs to be present	Three Crown witnesses not identified by position, but clearly not the Governor, Commander in Chief or the Superintendent General of Indian Affairs.	Major Murray, the Commanding Officer at Detroit, is named as being present and as having verified the items and goods provided as consideration.
Lands to be purchased or sold	No presents or money changed hands: McKee advised Land Board at Hesse that no lands were purchased.	Presents amounting to £1,200 exchanged and verified by list attached to the document.
All Nations with an interest to be present at a public meeting in the presence of the Governor, Commander in Chief or Superintendent of Indian Affairs	Only nine principal village chiefs and war Chiefs of the Ottawa and Chippewa Nations involved; no evidence of public assembly; Governor, Commander in Chief and Superintendent not present.	Thirty-five principal village and war Chiefs of the Ottawa, Chippewa, Huron and Pottawatomi Nations involved; Council held for the purpose; not known if Governor, Commander in Chief or Superintendent present.

News in Brief

BIGSTONE CREE NATION INQUIRY REPORT NOW AVAILABLE

The Indian Claims Commission released its report on the treaty land entitlement (TLE) claim of the Bigstone Cree Nation of Alberta on April 6, 2000. The report outlines the evidence presented to the inquiry but makes no recommendations since the federal government accepted the claim for negotiation mid-way through the inquiry. The parties are now negotiating a settlement.

At issue in the claim is whether members of the First Nation, who adhered to Treaty 8 after the first government population count in 1913, should be included in the final TLE calculation. In 1913, the First Nation was semi-nomadic and a number of members were missed in the count. The Commission recommended in earlier TLE inquiry reports that treaty land entitlements should include people who joined bands shortly after the first population count when reserve land was first surveyed and were not counted in any other treaty settlement.

For a copy of the report, call (613) 947-0755 or visit our Web site: www.indianclaims.ca.

THE COMMISSION FINDS NO LAWFUL OBLIGATION TO THE KEY BAND

In a report released April 12, 2000, the Indian Claims Commission found that the federal government does not have an outstanding lawful obligation to The Key Band of eastern Saskatchewan regarding the surrender of approximately 11,500 acres of treaty reserve land in 1909.

In the inquiry, The Key Band claimed the government had "breached its lawful and beyond lawful obligations in obtaining the alleged surrender" of about half of the Band's original reserve (IR 65), set aside in 1883 under the terms of Treaty 4. In particular, the Band argued that Treaty 4 requires a higher level of consent from a band in taking a land surrender than does the *Indian Act*. It also argued that a group known as the Shoal River Indians were actually members of The Key Band at the time and were not consulted on the surrender.

The Commission found no evidence of a higher consent requirement under Treaty 4 or that the Shoal River Indians were members of The Key Band. In addition, using the test established by the Supreme Court in the *Apsassin* decision, the Commission found no evidence that

the federal government breached its fiduciary obligation to ensure that the Band's interests were protected.

For a copy of the report, call (613) 947-0755 or visit our Web site: www.indianclaims.ca.

NEWSMAKERS BREAKFAST: "SPECIFIC CLAIMS WILL NOT GO AWAY"

While the Nisga'a Agreement and the creation of Nunavut may be "beacons to the world" in showing how aboriginal and non-aboriginal people can live together, the federal government continues to lag in its responsibility to settle outstanding specific claims, said Co-Chair Jim Prentice in Ottawa on April 19, 2000, at the National Press Club's Newsmakers Breakfast.

"The current situation is unacceptable. It is unacceptable as a justice issue and as a financial issue."

Specific claims, explained Co-Chair Prentice to the more than 50 people who gathered for an early morning breakfast, are outstanding lawful obligations that represent a "mortgage on the future – a mortgage we are expecting our children to assume."

CLAIMS IN INQUIRY

Alexis First Nation (Alberta) – Transalta Utilities right-of-way Chippewas of the Thames (Ontario) – Clench defalcation Chippewa Tri-Council (Ontario) – Coldwater-Narrows Reservation

Cumberland House Cree Nation (Saskatchewan) – claim to Indian Reserve 100A

Esketemc First Nation (British Columbia) – Alkali Indian Reserves 15, 17, 18

James Smith Cree Nation (Saskatchewan) – Chacastapasin James Smith Cree Nation (Saskatchewan) – treaty land entitlement

James Smith Cree Nation (Saskatchewan) – Peter Chapman Band and membership claim to Cumberland House Indian Reserve 100A Kluane First Nation (Yukon) – Kluane Park and Kluane Games Sanctuary

Mississaugas of the New Credit First Nation (Ontario) – Toronto purchase

Mistawasis First Nation (Saskatchewan) – 1911, 1917, 1919 surrenders

Mistawasis First Nation (Saskatchewan) – compensation criteria Ocean Man Band (Saskatchewan) – treaty land entitlement Sandy Bay Ojibway Nation (Manitoba) – treaty land entitlement Stanjikoming First Nation (Ontario) – treaty land entitlement

Sturgeon Lake First Nation (Saskatchewan) – 1913 surrender – in abeyance





Co-Chair Jim Prentice in Ottawa on April 19, 2000, at the National Press Club's Newsmakers Breakfast.

Mr Prentice called on the government to do the right thing and to listen to those who have been asking since 1947 for some kind of independent claims resolution body. Until such a body is set up, he called on the government to broaden the Commission's mandate to validate specific claims and remove government from its conflict of interest.

COMMISSION PARTICIPATES IN ABORIGINAL LAW MOOT/KAWASKIMHOM

In a conventional Canadian court, you win your case if you persuade the judge or jury of the justice of your cause. In traditional aboriginal dispute resolution, you attempt to build agreement among all parties to the dispute, so that everyone walks away as one. This year, the Aboriginal Law Moot, hosted by the Faculty of Law at the University of Windsor on March 10 and 11, 2000, attempted to combine the best of both worlds. Organizers asked Commission representatives to share the Commission's experience in using alternative techniques to resolve land claims.

Ralph Keesickquayash and Kathleen Lickers, associate legal counsel for the Commission, attended as facilitators to help students try to reach a consensus on a mock appeal of the *Fairford* decision, which involved the government's legal obligations to a Manitoba First Nation following the construction of dams and the flooding of its land.

At a banquet dinner before the Moot began, Commissioner Elijah Harper spoke to students and faculty on the work of the Commission and on the importance of their future work as lawyers in helping to settle land claims. He urged students to remember that unsettled claims "undermine the reconciliation between aboriginal and non-aboriginal people in Canada."

COMMISSIONER BELLEGARDE URGES CLAIMS ACTION IN SASKATCHEWAN

Speaking to Saskatchewan Urban Municipalities Association at their annual general meeting in Regina on January 31, 2000, Co-Chair Dan Bellegarde called on municipal leaders to weigh both the costs and benefits of settling claims in Saskatchewan, even if it means getting used to changes in urban tax structures.

"The bald fact is that Aboriginal people are one of the only growth industries in Saskatchewan right now," said Commissioner Bellegarde in his presentation to the SUMA conference entitled *Forging New Partnerships with First Nations*. "By 2015, some 13¹/₂ per cent of this province's population will be aboriginal. There will be more of us with education, more of us with jobs, and more of us. eventually, with land."

Commissioner Bellegarde told the group of urban mayors, that the Commission's experience "demonstrates, to our satisfaction, that early settlement of claims costs a lot less than allowing them to drag on to be paid later by our children or grandchildren."

CLAIMS WITH REPORTS PENDING

Carry the Kettle First Nation (Saskatchewan) – Cypress Hills Cowessess First Nation (Saskatchewan) – 1907 surrender Peguis Indian Band (Manitoba) – treaty land entitlement Roseau River Anishinabe First Nation (Manitoba) – medical aid

CLAIMS IN FACILITATION OR MEDIATION

Blood Tribe/Kainaiwa (Alberta) – Akers surrender 1889 Coté First Nation (Saskatchewan) – 1905 surrender pilot project

Coté, Key, and Keeseekoose First Nations (Saskatchewan) – Pelly hay lands Esketemc First Nation (British Columbia) – Indian Reserves 15, 17, and 18

Fishing Lake First Nation (Saskatchewan) – 1907 surrender Fort William First Nation (Ontario) – pilot project

Kahkewistahaw First Nation (Saskatchewan) – 1907 surrender Lax Kw'alaams First Nation (British Columbia) – extinguishment Michipicoten First Nation (Ontario) – pilot project

Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (Saskatchewan) – flooding

Roseau River Anishinabe First Nation (Manitoba) – 1903 surrender

Thunderchild First Nation (Saskatchewan) – 1908 surrender

Of Interest

COMMISSIONERS ON THE MOVE FOR NEW SPEAKERS' BUREAU

The Commission has launched its new Speakers' Bureau, and members have already begun tackling a heavy agenda of speaking engagements across the country. In just a matter of weeks, members of the Commission had either given – or were scheduled to deliver – a dozen speeches before student groups, professional associations, law societies, and media organizations.

The speakers are describing the work done by the Commission and explaining its call for more expeditious resolution of what is a growing number of claims. The Commissioners are offering their services as speakers because their special position of neutrality permits them to address issues based on what they have learned listening as intermediaries in the claims process. They intend to deliver the "straight goods" on the implications of claims as they affect all Canadians.

The bureau is being managed by veteran communications expert and former journalist Gord Lovelace. Anyone interested in having a guest speaker appear on behalf of the Commission can reach Mr Lovelace directly at (613) 299-6071 or through the Commission office at (613) 943-2737. (Please note that

Commissioners may not be able to attend all proposed events.)

MOVING? NEW ADDRESS?

If you have a new address or would like *Landmark* delivered to another location, contact the Commission at cfigeat@indianclaims.ca or call (613) 947-0755

GET THE FACTS ON CLAIMS



What are Indian land claims? What is a TLE claim? What is a surrender claim?

How many times have you been asked these questions only to spend 20 minutes answering? Specific claims are based in history,

law, and policy and are often complex. Now, the Indian Claims Commission has launched a series of fact sheets called *The Facts on Claims* to explain the basics behind specific claims. They are available free of charge as a useful public education tool for any organization or First Nation with an interest in claims. To get the Facts on Claims, call (613) 947-0755 or email <cfigeat@indianclaims.ca>

New Staff



Pat Barnaby-Dewan, Liaison Officer

PATRICIA BARNABY-DEWAN, LIAISON OFFICER

Patricia Barnaby-Dewan has enjoyed her new position as a liaison officer since she joined the Commission in April 1999. Her work involves, among many things, arranging for travel to First Nation communi-

ties or other locations for Commission business and, on occasion, it takes her to a First Nation to help arrange community sessions. Ms Barnaby-Dewan is Mi'kmaq from the Eel Ground First Nation, New Brunswick, and she currently makes her home in Osgoode, Ontario (south of Ottawa). She was previously employed by the National Indian Brotherhood, the Native Women's Association and with Economic Development for Canadian Aboriginal Women (EDCAW) Inc. Her experience is in office management.



Manon Garrett, Library Assistant

MANON GARRETT, LIBRARY ASSISTANT

Manon Garrett joined the Commission in the fall of 1999, having graduated from Algonquin College (with honours) as an archivist in May 1999. She also studied records management and library studies. A former nurse, Ms Garrett has worked in the area of access to information and privacy at the National Archives of Canada and at the Transportation Safety Board. "Yes, I wielded the big black marker!" jokes Ms Garrett.

At the Commission, however, she is responsible for retaining and distributing information, keeping track of all periodicals, legal records, and other files, and distributing daily e-mail news updates.

Avis aux intéressés

ONE NOUVELLE ADRESSE? VOUS DEMENAGEZ? VOUS AVEZ

Si vous avez une nouvelle adresse ou

au (613) 947-0755 cfigeat@indianclaims.ca ou telephonaut Commission par courriel à endroit, veuillez communiquer avec la aimeriez que Jalons soit livré à un autre

nications et ancien journaliste, Gord Love-

lace. Pour refenir les services d'un confè-

d'assister à toutes les activités proposées.) que les commissaires ne soient pas en mesure 943-0157. (Veuillez prendre note qu'il se peut communiquant par télécopieur au (613) en téléphonant au (613) 943-2737 ou en termédiaire du bureau de la Commission directement au (613) 299-6071, ou par l'in-Commission, on peut joindre M. Lovelace rencier invité comme porte-parole de la

OBTENEZ LES FAITS SUR LES REVENDICATIONS

(613) 947-0755 ou en faisant la demande par courriel à <cfigeat@indianclaims.ca> s'intéressent aux revendications. On peut obtenir des exemplaires en composant le bistidue d'éducation populaire pour les organismes ou les Premières Nations qui cations particulières. Ces fiches sont offertes gratuitement et constituent un outil niee Les faits sur les revendications pour expliquer en quoi consistent les revendides revendications des Indiens a lancé une série de fiches de renseignements intitl'histoire, du droit et de la politique; elles sont souvent complexes. La Commission dications particulières relèvent de

du personnel

agent de liaison Pat Barnaby-Dewan,

nouvelles par courrier électronique. sinsi que de la distribution des mises à jour quotidiennes des tons les périodiques, documents juridiques et autres dossiers, tribution de l'information, du suivi de

BIBLIOTHEQUE

chargée de la conservation et de la dis-

A la Commission, cependant, elle est queur noir! » plaisante Mme Garrett.

Oui, c'est moi qui maniais le gros mar-

la sécurité des transports du Canada. «

nationales du Canada et au Bureau de ments personnels aux Archives

tion et de la protection des renseigne-

dans le domaine de l'accès à l'informa-

Autretois infirmière, elle a travaille

documents et en bibliothèconomie. également fait des études en gestion de

1999 au Collège Algonquin. Elle a

d'archiviste (avec distinction) en mai dernier. Elle a obtenu un diplôme

la Commission depuis l'automne

Manon Garrett fait partie de l'effectif de

MANON CARRETT, COMMIS DE

minutes pour y répondre? Les reven-

ces questions et vous-a-t-il tallu 20

ce du, nue revendication de cession?

qu'une revendication de DFIT? Qu'est-

territoriales des Indiens? Qu'est-ce

Qu'entend-on par revendications

Combien de tois vous a-t-on pose

canadiennes. Elle possède de l'expérience en gestion de bureau. Developpement economique pour les remmes autochtones l'Association des femmes autochtones du Canada et auprès du déjà travaillé pour l'Assemblée des Premières Nations, présentement à Osgoode en Ontario (au sud d'Ottawa). Elle a mi'kmaq d'Eel Ground au Nouveau-Brunswick et elle habite publiques. Mine Barnaby-Dewan appartient à la Première Nation dre dans ces localitès pour aider à organiser les audiences les affaires de la Commission et elle doit, à l'occasion, se ren-Nations ou ailleurs pour

Vouveaux membres

par un spècialiste chevronné en commu-

des revendications car celles-ci touchent

d'exposer directement les répercussions

ment des revendications. Ils ont l'intention médiaires dans le processus de règle-

sur ce qu'ils ont appris en servant d'inter-

vent aborder des dossiers en se fondant

qu'en raison de leur neutralité, ils peu-

services en tant que conférenciers parce

cations. Les commissaires offrent leurs

rapide du nombre croissant de revendi-

pourquoi elle fait appel au règlement plus

effectué par la Commission et expliquent

associations professionnelles, des avocats devant des groupes d'étudiants, des

prononcer - une douzaine d'allocutions

sion ont déjà prononcé - ou devaient

seulement, les membres de la Commis-

l'ensemble du pays. En quelques semaines

calendrier d'allocutions très charge dans

saires doivent déjà composer avec un

service de conférences, et les commis-La Commission a lancé son nouveau

RENCIERS DE LA COMMISSION

NOUVEAU BUREAU DE CONFE-

et des membres des médias.

Les conférenciers décrivent le travail

tous les Canadiens et Canadiennes.

Le bureau des conférenciers est gérè

collectivités des Premières

de déplacements vers les

prendre les arrangements

consiste notamment à en avril 1999. Sa tâche

vice de la Commission qu'elle est entree au ser-

gent de liaison depuis

occupe les tonctions d'a-

Patricia Barnaby-Dewan

DEWAN, ACENT DE

PATRICIA BARNABY-

NOSIAIJ

Manon Garrett, commis de bibliothèque



REVENDICATIONS INSISTE SUR LE RECLEMENT DES *TE COMMISZAIKE BETTECAKDE*

S'adressant aux membres de la Saskat-

les avantages et les coûts du règlement dirigeants municipaux de peser à la fois Daniel Bellegarde a demandé aux Regina le 31 janvier 2000, le coprésident blée générale annuelle qui a eu lieu à Association à l'occasion de leur assem-

l'évolution des structures fiscales même si cela signifie une adaptation à des revendications en Saskatchewan, chewan Urban Municipalities

de rechange pour le règlement des

Ralph Keesickquayash et Kathleen revendications foncières.

des terres de cette Première Nation. struction de barrages et de l'inondation Nation du Manitoba par suite de la condu gouvernement envers une Première Fairford, qui visait les obligations légales sujet d'un appel fictif de la décision étudiants à dégager un consensus au en qualité de facilitateurs afin d'aider les auprès de la Commission, ont participé Lickers, conseillers juridiques associés

revendications non réglées nuisent à la avec insistance de se rappeler que les revendications foncières. Il leur a demandé en tant qu'avocats, au règlement des l'importance de leur contribution future, Il a également souligné aux étudiants sion aux étudiants et au corps professoral. Harper a parlé du travail de la Commisprécédé le débat, le commissaire Elijah Lors d'un diner-banquet qui a

non-Autochtones du Canada. réconciliation entre Autochtones et

celle-ci dans l'utilisation de techniques sion de faire part de l'expérience de demandé aux porte-parole de la Commisdes deux mondes. Les organisateurs ont sont efforcés de combiner le meilleur 10 et 11 mars 2000, les participants se de droit de l'Université de Windsor les autochtone qui a été animé par la Faculté année, dans le cadre du tribunal-école tendre sur une solution commune. Cette à amener les parties au différend à s'entone de résolution des conflits, on cherche fondé. En contexte traditionnel autochconvaincre le juge ou le jury de son bien-

vedettes de l'actualité. Le coprésident Jim Prentice à Ottawa, le 19 avril



2000, à l'occasion du petit déjeuner des

revendications et que le gouvernement mission pour que celle-ci puisse valider les nement d'élargir le mandat de la Comgenre soit créé, il a demandé au gouvercations. D'ici à ce qu'un organisme de ce indépendant de règlement des revendisollicitent la création d'un organisme d'écouter les personnes qui, depuis 1947, ment de prendre les mesures voulues et M. Prentice a demandé au gouverneenfants devront assumer. »

Lavenir - une hypothèque que nos

représentent une « hypothèque sur

obligations légales non respectées qui

revendications particulières sont des

sion d'un petit déjeuner matinal, que les

gagnez votre cause si vous reussissez a Dans un tribunal canadien classique, vous **KAWASKIMHOM**

TRIBUNAL-ECOLE AUTOCHTONE/

LA COMMISSION PARTICIPE AU

ne soit plus en conflit d'intérêt.

RAPPORTS IMMINENTS

- collines Cypress Première Nation de Carry the Kettle (Saskatchewan) -
- 406I Première Nation de Cowessess (Saskatchewan) - cession de
- Bande indienne de Peguis (Manitoba) droits fonciers issus
- Première Nation anishinabée de Roseau River (Manitoba) de traité
- aide médicale

FACILITATION OU À LA MÉDIATION REVENDICATIONS SOUMISES A LA

Première Nation de Coté (Saskatchewan) - cession de 1905, Tribu des Blood/Kainaiwa (Alberta) - cession d'Akers en 1889

(Saskatchewan) - champs de foin de Pelly Premières Nations de Coté, de Key et de Keeseekoose projet pilote

0 1 5 SIW M O D S M I A D N A

806I əp

cession de 1903

- extinction

cession de 1907

(Saskatchewan) - inondations

réserves indiennes 15, 17 et 18

Première Nation de Thunderchild (Saskatchewan) – cession

Première Nation anishinabée de Roseau River (Manitoba) -

On Appelle Valley Indian Development Authority Première Nation de Michipicoten (Ontario) - projet pilote

Première Nation de Lax Kw'alaams (Colombie-Britannique)

Première Nation de Kahkewistahaw (Saskatchewan) -

Première Nation de Fishing Lake (Saskatchewan) - cession

Première Nation d'Esketemc (Colombie-Britannique) -

petits-enfants plus tard. »

territoire. »

urbaines.

assumer le coût à nos enfants ou à nos

laisser traîner en longueur et en faire

hâtivement les revendications que de les

le plan financier, il vaut mieux régler

démontre, à notre satisfaction, que sur

que l'expérience de la Commission «

aux maires des municipalités urbaines

et occuperont, en fin de compte, le

nous seront scolarisés, auront un emploi

ron 13,5 %. Un plus grand nombre d'entre

autochtone dans une proportion d'envi-

la population de cette province sera

iats avec les Premières Nations). « Vers 2015,

First Nations (Nouer de nouveaux partenar-

intitulée Forging New Partnerships with

son allocution à la conférence de la SUMA

a déclaré le commissaire Bellegarde dans

sance en Saskatchewan à l'heure actuelle »,

constituent l'une des sources de crois-

« Le fait est que les Autochtones

Le commissaire Bellegarde a déclaré

Première Nation de Fort William (Ontario) - projet pilote

intérêts de la bande. de fiduciaire de veiller à protéger les ment fédéral a manqué à son obligation mission n'a pu établir que le gouvernesuprême dans l'arrêt Apsassin, la Comoutre, selon le critère utilisé par la Cour étaient membres de la bande de Key. En élevé ou que les Indiens de Shoal River Traité 4 exigeait un consentement plus

notre site Internet à: www.indianclaims.ca. en telephonant au (613) 947-0755 ou sur On peut se procurer un exemplaire du rapport

DISPARAITRONT PAS » CATIONS PARTICULIERES NE DE L'ACTUALITE : « LES REVENDI-PETIT DEJEUNER DES VEDETTES

nalistes du Canada. organise par le Cercle national des jourpetit déjeuner des vedettes de l'actualité Ottawa, le 19 avril 2000, à l'occasion du affirmé le coprésident Jim Prentice à revendications particulières existantes, a ser du retard dans le réglement des le gouvernement fédéral continue d'accudes Autochtones et des non-Autochtones, précurseurs » de la co-existence possible du Nunavut peuvent être des « exemples Même si l'Accord des Nisga'as et la création

plus de 50 personnes réunies à l'occa-Le coprésident Prentice a expliqué à de la justice que sur le plan financier. » able. Elle est inacceptable tant sur le plan « La situation actuelle est inaccept-

SIN

M O

Première Nation de Sturgeon Lake (Saskatchewan) - cession

Première Nation de Stanjikoming (Ontario) - droits fonciers

Nation ojibway de Sandy Bay (Manitoba) - droits fonciers

Bande d'Ocean Man (Saskatchewan) – droits fonciers issus de

Première Nation de Mistawasis (Saskatchewan) - critères d'in-

Première Nation de Mistawasis (Saskatchewan) - cessions de

Première Nation des Mississaugas de New Credit (Ontario) -

Première Nation de Kluane (Yukon) – parc et refuge de gibier

qe 1913 - eu anabeus

issus de traités

issus de traités

demnisation

de Kluane

9191 to 7191, 1919

achat de Toronto

notre site Internet à: www.indianclaims.ca. en tèlèphonant au (613) 947-0755 ou sur On peut se procurer un exemplaire du rapport

BYINDE DE KEX OBLICATION LEGALE ENVERS LA LE COUVERNEMENT N'A AUCUNE LA COMMISSION CONCLUT QUE

de terres de réserve conférées par traité nant la cession d'environ 11 500 acres d'obligation lègale non respectée concerétablie dans l'est de la Saskatchewan, fédéral n'a pas, à l'égard de la bande de Key, Indiens a conclu que le gouvernement la Commission des revendications des Dans un rapport publié le 12 avril 2000,

.6061 ns

été consulté au sujet de la cession. psuge de key a l'epoque et n'avait pas Shoal River faisait partie en réalité de la dn,nu groupe appele les Indiens de sur les Indiens. Elle a également prétendu cession toncière que n'en requiert la Loi d'une bande au moment d'établir une nu niveau plus élevé de consentement particulièrement que le Traité 4 exigeait termes du Traité 4. Elle a fait valoir plus bande (RI 65), mise de côté en 1883 aux ron la moitié de la réserve originale de la en obtenant la présumée cession » d'envi-« manqué à ses obligations lègales et autres Key a allégué que le gouvernement avait Au cours de l'enquête, la bande de

element de preuve montrant que le La Commission n'a trouvé aucun

> MAINTENANT DISPONIBLE NATION CRIE DE BIGSTONE EST LA REVENDICATION DE LA LE RAPPORT D'ENQUETE SUR

actuellement un règlement. cours des travaux. Les parties négocient aux fins de négociations à mi-chemin au ment fédéral a accepté la revendication de recommandation puisque le gouvernedant l'enquête, mais elle ne contient pas la preuve soumise à la Commission pen-Bigstone en Alberta. Ce rapport expose issus de traité (DFIT) de la Nation crie de sur la revendication de droits fonciers dications des Indiens a publié son rapport Le 6 avril 2000, la Commission des reven-

et qui n'ont pas été comptées dans premier arpentage des terres de réserve de population realise au moment du temps après le premier dénombrement se sout jointes à des bandes peu de de traité comprennent les personnes qui sur les DFIT que les droits fonciers issus dans ses rapports d'enquête antérieurs brement. La Commission a recommandé membres ont été oubliés lors du dénomsemi-nomade, et un certain nombre de des DFIT. En 1913, la Première Nation était devraient être inclus dans le calcul final effectué par le gouvernement en 1913, mier dénombrement de population qui ont adhéré au Traité 8 après le presi les membres de la Première Nation, La revendication visait à déterminer

d'autres règlements de droits tonciers.

l'objet d'une enquete REVENDICATIONS FAISANT

Utilities Première Nation d'Alexis (Alberta) - emprise de Transalta

Conseil tripartite chippaouais (Ontario) - réserve Coldwater-Chippewas de la Thames (Ontario) – défalcation Clench

Nation crie de Cumberland House (Saskatchewan) - reven-SWOTIEVI

Première Nation d'Esketemc (Colombie-Britannique) dication concernant la reserve indienne 100A

réserves indiennes 15, 17 et 18 d'Alkali

issus de traites Nation crie de James Smith (Saskatchewan) - droits tonciers Nation crie de James Smith (Saskatchewan) - Chacastapasin

la réserve indienne 100A de Cumberland House Chapman et revendication d'appartenance à l'égard de Nation crie de James Smith (Saskatchewan) – bande de Peter

AIG

Publication du rapport sur Walpole Island: L'île boblo de meure couverte par un titre autochtone

que, et le paiement n'a pas été consigné; les Nations pottawatomies et huronnes – qui utilisaient ce territoire et détenaient peur-être le titre autochtone sur celui-ci – n'ont pas pris part à la transaction.

Le gouvernement de l'époque, voulant coloniser la région, doute tellement de la validité de l'acte de cession de 1786 qu'il entreprend de conclure un traité avec les Ottawas, les Chippewas, les Pottawatomis et les Hurons en 1790 pour obtenir un titre libre sur les terres en question. La Commission a conclu que le traité de 1790 libérait effectivement le titre autochtone, mais qu'il ne visait pas l'île Boblo.

La Première Nation a demandé à la Commission de mener une enquête sur sa revendication après que le gouvernement fédéral eut rejeté celle-ci en 1995. Elle l'avait présentée en vertu de la Politique des revendications particulières, qui traite les manquements aux obligations découlant des traités, des lois ou autres obligations légales. Si la conclusion de la Commission est acceptée, la Première Nation de Walpole Island devra Boblo aux termes de la Politique des Boblo aux termes de la Politique des revendications globales.

Boblo et une parcelle de terre sur le continent, ne constituait pas une cession foncière valide parce qu'elle n'était pas conforme aux modalités de la proclamation royale de 1763.

La Proclamation royale porte due des ferres ne peuvent être achetées de la Première Nation que par le gouvernement à l'occasion d'une réunion publique. En 1786, il n'y a pas eu de réunion publit-

Linguis Torona T

La Commission des revendications des Indiens a conclu qu'une île de 200 acres, située dans la rivière Detroit près de la ville d'Amherstburg (Ontario), demeure qu'un accord de cession foncière conclu en 1786 n'est pas valide.

La Commission recommande que la Première Nation de Walpole Island présente sa revendication au gouvernement fédéral sous le régime de la Politique des revendications globales afin de préciser qui détient le titre autochtone sur l'île Boblo (ou Bois Blanc).

« Notre enquête a révélé que peu importe le titre autochtone quait à l'île Boblo en 1786, il demeure en vigueur aujourd'hui », ont indiqué le coprésident Dan Bellegarde et le commissaire Roger Augustine dans le rapport.

La revendication porte sur deux transactions: un accord passé en 1786 entre l'agent adjoint des Indiens Alex-chippewas, et un traité conclu en 1790 entre le gouvernement colonial et 35 chefs, incluant les ancêtres de la Première incluant les ancêtres de la Première de la faction de Walpole Island.

La Commission a conclu que la transaction de 1786, qui touchait l'île

TES CESSIONS DE 1280 EL 1260

Cessions de 1790

Directive claire de lord Dorchester à McKee d'obbenir une «cession claire et compiète» des d'obbenir une «cession claire et compiète» de terres en question et de s'occuper du titre indien. est nonmmé parmi les personnes présentes et comme ayant vérifié les personnes présentes et en norme ayant vérifié les articles et biens remis en considération.

Présents d'une valeur de 1 200£ échangés et vérifiés sur la liste jointe au document.

Trente-cinq chefs principaux de village et de guerre des Mations oftawa, chippewa, huronne et pottawatomi présents – conseil tenu à cette fin – on ne sait pas si le gouverneur, le commandant en chef ou le surintendant sont présents.

Cession de 1786

Pas de preuve que McKee ait eu pour instructions d'obtenir la cession des terres en question.

Trois témoins pour la Couronne dont le titre n'est pas indiqué, mais il est clair que ce ne sont pas le gouverneur, le commandant en criet ou le surintendant général des Affaires criet ou le surintendant général des Affaires

ingiennes. Pas de présent ou d'argent échangé – McKee avait pas eu d'achat de letres.

want pas cu d'actine de confes.
Seuls neufs chefs principaux de village et de
présents – pas de trace d'assemblée publique –
présents – pas de trace d'assemblée publique –
gouverneur, commandant en chef et surinten-

Proclamation royale et politique de la Couronne

Instructions, permission ou licence nécessaire

Couverneur, commandant en chef et/ou surintendant des Affaires indiennes doit être présent

Terres devant être achetées ou vendues

Toutes les Nations détenant un intérêt doivent assister à une assemblée publique en présence du gouverneur, du commandant en che che du du suintendant des Affaires indiennes.

dant absents.

W 2 C O W W I 2 2 I O N

opportun selon les modalités du traité. » saire de terres n'a pas été fournie en temps

sion constitue un manquement au traité. nable en matière de délais. » Cette omisle fait échappe à toute norme raisontraité dans le présent cas que 118 ans après n'ait fourni toutes les terres prévues au sion a jugé que le « fait que le Canada des terres prévues au traité, la Commisdépart, en temps opportun, une partie bien que le gouvernement ait fourni au quand les terres doivent être fournies, et Bien que le Traité 1 ne précise pas

En outre, la Commission a conclu

réserves et les terres conférées par traité. particulièrement en ce qui touche les dans l'intérêt des Premières Nations, aire, ou s'apparentant à la fiducie, d'agir vernement a une obligation de fiducisuprême du Canada, du fait que le goumaintes reprises exprimée par la Cour dècision reflète la reconnaissance, à de réserve en conformité du traité. Cette pas mis de côte suffisamment de terres envers la Première Nation lorsqu'il n'a également à ses obligations de fiduciaire que le gouvernement fédéral a manqué

suite à la recommandation de la Commis-Si le gouvernement fédéral donne

nue compensation juste pour la perte ième étape d'enquête en vue d'établir devant la Commission pour une deuxtion, la Première Nation pourra revenir ne peuvent s'entendre sur la compensatant de la compensation. Si les parties tenir compte pour déterminer le monindiqué de quoi à son avis il faudrait reglement. La Commission a en outre ment commenceront a negocier un sion, la Première Nation et le gouverne-

Plus de 30 membres de la Première

tivité. A l'heure actuelle, le gouvernebont berte d'usage revêt pour la collecl'importance que cette revendication conférence de presse, ce qui indique anciens combattants, ont assiste à la bande, des joueurs de tambour et des Dennis Meeches, les conseillers de la Nation de Long Plain, y compris le chet d'usage des terres prévues au traité.

en telephonant au (613) 947-0755 ou sur On peut se procurer un exemplaire du rapport ment n'a pas encore donné de réponse.

notre site Internet à : www.indianclaims.ca



tête d'aigle de la Première Nation de Long Plain. Nation de Long Plain, tient le bâton d'orateur à Guerre mondiale et membre de la Première George Myran, ancien combattant de la Seconde

tion dans une entente conclue en 1994. Première Nation pour la superficie en ques-

sances a l'epoque, « la superficie necesben importe ses motifs on ses connaistindique le comite dans son rapport, d'usage des terres parce que, comme vernement était responsable de la perte La Commission a conclu que le gou-

> question - de quel ordre est la compende la présente enquête. La deuxième Indiens. La première question a été l'objet Commission des revendications des mettre deux questions pour enquête à la la perte d'usage, elles pourraient sous, suffuque sur une compensation pour convenu que, si elles n'arrivaient pas a cette époque, les parties ont également 18/6 mais n'ayant Jamais ete fournies. A terres promises en vertu du Traité 1 en droits fonciers issus de traité qui vise des convenu de régler une revendication de Plain et le gouvernement fédéral ont

En 1994, la Première Nation de Long

tamille de cinq personnes et, utilisant 160 acres seraient accordées à chaque Manitoba. Le Traité 1 prévoyait que la rivière Assiniboine, dans le sud du le nouveau groupe sur la rive ouest de et où une réserve a été mise de côté pour séparée de l'ancienne bande de l'ortage année où la bande de Long Plain s'est La revendication remonte à 1876, été examinée.

sation pour cette perte d'usage - n'a pas

res pour 165 personnes. ment a mis de côté suffisamment de tercette tormule, l'arpenteur du gouverne-

que le gouvernement tédéral indemnise la conférées par traité a subsisté jusqu'à ce 223 personnes. Ce manque de terres époque semble avoir regroupé au moins ulation reelle de la bande, qui a cette Canada en 1876 ne reflétait pas la pop-La superficie mise de côté par le

Les Morth Eagle Singers à la conférence de presse tenue à Winnipeg le 1^{er} mars 2000.

pour la perte d'usage d'indemniser la Première Nation de Long Plain La commission demande au gouvernement

du rapport d'enquête sur la revendication de la Première Nation de Long Plain à Winnipeg, le 1^{er} mars 2000. Barry Smutylo, photographe Le commissaire Elijah Harper, le coprésident Jim Prentice, la conseillère juridique associée Kathleen Lickers et le chef Dennis Meeches fors de la publication

le Canada viole le traite en question », toutes les terres prévues dans un traité, quand le gouvernement n'attribue pas plutôt directs, a indiqué qu'à son avis,

vernement du Canada, parce qu'il porte

autres revendications soumises au gou-

des incidences sur la quasi-totalité des

estimons franchement que ce rapport a

vont bien au-delà de Long Plain, Nous

de Long Plain a « des répercussions qui

sur la revendication de la Première Nation

ment que, selon la Commission, le rapport

président Jim Prentice a avisé le gouverne-

lieu à Winnipeg le 1et mars 2000, le co-

récemment par la Commission des

C'est ce qui ressort d'un rapport publié

que 118 ans après lui avoir été promises.

de réserve qui ne lui ont été attribuées

Manitoba, pour la perte d'usage de terres

de Long Plain, établie dans le sud du

légale d'indemniser la Première Nation

Le gouvernement fédéral a l'obligation

revendications des Indiens.

A une conférence de presse qui a eu

droits tonciers non respectés.

des Premières Nations ont attendu de

tions territoriales particulières, lorsque

négociations relatives aux revendica-

ouvrant droit à compensation dans les

occasions perdues comme étant des frais

vernement fédéral n'a pas considéré les

parce que, jusqu'à maintenant, le gou-

Nation de Long Plain est importante

verser en cas de revendication valide. »

quer pour déterminer la compensation à

sur la méthode qu'il convient d'appli-

La revendication de la Première

de la superficie manquante? « La Commission, en des termes réglées les revendications visant des nombreuses années pour que soient

la Première Nation pour sa perte d'usage fédéral est tenu légalement d'indemniser particulier: est-ce que le gouvernement question prècise de droit dans ce rapport Carole Corcoran - a examiné une seule Bellegarde ainsi que de la commissaire formé des coprésidents Prentice et Le comité d'enquête de la Commission -

et aux obligations de fiduciaire

aux obligations découlant du traité

terres 100 ans plus tard. »

conférence de presse.

Le rapport conclut à un manquement

ment d'attribuer la quantité exacte de

perte d'usage. Il ne s'agit pas unique-

d'accorder une compensation pour la

a affirmé le coprésident Prentice à la

« Le Canada a l'obligation légale

revendications qui soient exécutoires. Canada, et b) de rendre des décisions concernant l'acceptation ou le rejet des soit nécessaire, comme présentement, qu'elles aient d'abord été rejetées par le le mandat a) d'accepter ou de rejeter les revendications dès le départ, sans qu'il mesures voulues pour donner à la Commission des revendications des Indiens Recommandation 1: La Commission recommande que le Canada prenne les

spondant au nombre de revendications particulières en attente de négociation. juridiques du ministère de la Justice de manière à les porter à un niveau correrevendications particulières du ministère des Affaires indiennes et les Services immédiatement le niveau de financement dont disposent la Direction générale des Recommandation 2: La Commission recommande que le Canada accroisse

Revendications particulières, ainsi que de toutes les revendications potentielles. publie une liste de toutes les revendications non réglées soumises aux Recommandation 3: La Commission recommande que le Canada dresse et

ment doit devenir une priorité. » pour les générations à venir, leur règleun triste héritage et un fardeau financier revendications non réglées ne constituent échapper. Si nous voulons éviter que ces envers une bande indienne. On ne peut y ment a manqué à une obligation légale légales découlant du fait que le gouvernefédéral. Elles représentent des obligations culières ont été soumises au gouvernement « Environ 450 revendications parti-

de solution de rechange réelle, » revendications particulières n'offre pas nombre aux tribunaux si la Politique des Nations s'adresseront en plus grand des obligations légales. Les Premières cace. Les revendications particulières sont cations n'est tout simplement pas effiplace pour le règlement de ces revendiajouté : « Le système actuellement en Le coprésident Dan Bellegarde a

téléphonant au (613) 947-0755 ou sur notre site Internet à : www.indianclaims.ca On peut se procurer un exemplaire du rapport annuel de 1998-1999 de la CRI en

Message des commissaires

des revendications une priorité. Canada, à faire du règlement équitable ties, en particulier le gouvernement du nous devons encourager toutes les parfinancier pour les générations à venir, nent pas un triste héritage et un fardeau revendications non réglées ne devien-Si nous voulons faire en sorte que les passera pas de la rhétorique à la réalité. concrétisera tant que l'engagement ne Cependant, aucune amélioration ne se rations a venir, autochtones ou non. de cette relation sera bénéfique aux géné-I RCS 771, p. 794). Toute amélioration avec les Indiens » (R. c. Badger [1996] est toujours en jeu lorsqu'elle transige déclaré, « l'honneur de la Couronne suprême du Canada l'a si éloquemment les Premières Nations. Comme la Cour plus fonctionnelle entre le Canada et

ment des revendications particulières. peut apporter au traitement et au règletive que la Commission a apportee et tenant compte de la contribution posiparties les examineront sérieusement en de vue. Nous espérons que toutes les recommandations découlent de ce point des revendications particulières. Nos à un nouveau processus de règlement A notre avis, il est temps d'en venir

antérieurs et nos recommandations, tionnèes dans nos rapports annuels ulières. Ces préoccupations ont été mencedure liees aux revendications particde questions à la tois de tond et de prorestreint, d'aborder une vaste gamme limites de son mandat temporaire et le plus efficacement possible, dans les tions.) De plus, la Commission a tenté indépendant d'examen des revendicaantérieurs, la création d'un organisme ommandé, dans trois rapports annuels cations. (En fait, la Commission a recet indépendant d'examen des revendique soit créé un organisme permanent fiée la politique des revendications et et limité, en attendant que soit modique le mandat de la CRI est temporaire out été faites en tenant pour acquis revendications. Ces recommandations tions et à améliorer le processus des dations visant à régler les revendicadents, nous avons tait des recomman-Dans nos six rapports annuels précéentre le Canada et les Premières Nations. litigieuse, improductive et malsaine rechange efficace et viable à une relation

création d'une relation nouvelle et tèes depuis longtemps est essentiel à la cace et juste des revendications présen-Nous estimons qu'un examen eth-

> sans réponse de la part du Canada. rejetées par le Canada ou sont demeurées Nations dont les revendications ont ete tion de rechange viable pour les Premières tions des Indiens constitue la seule solucas, que la Commission des revendicaclair, dans un nombre impressionnant de et a contribué à ces négociations. Il est coordonné des recherches conjointes ont fait la demande, la Commission a lorsque les parties aux négociations en l'acceptation ou la negociation. En outre, revendications dont nous avons facilité avons étudié de nombreuses autres de notre mandat de médiation, nous rapport sur 42 d'entre elles. En vertu avons mené à bien 46 enquêtes et fait d'enquête qui nous a été confié, nous fonctionnement. En vertu du mandat avait terminé sa septième année de mission des revendications des Indiens A la fin de l'exercice 1998-1999, la Com-

lème », mais d'offrir une solution de de « ne pas devenir une partie du prob-La Commission a toujours eu l'intention société juste et équitable du Canada. et qui ne reflètent pas la réputation de qui ont ete tormulees depuis longtemps de contribuer au règlement de plaintes essentiellement d'un engagement ferme Les efforts de la Commission partent

KIR 7Y2 Ottawa (Ontario) 427, avenue Laurier Ouest, Edifice Enterprise

mcocking@indianclaims.ca Courriel

Fax: (613) 943-0157 Tél. : (613) 943-1607 cibale des communications Marie Cocking, Agente princonfactez

si vous aimerez que Jalons soil-livré à un autre endroit Si vous avez des questions, ou

Commission, à l'adresse www.indianclaims.ca. publications de la On peut consulter les autres lic intéressé de ses activités. lequel la CRI informe le pubalons est un bulletin dans

8 qn bersonnel Nouveaux membres Avis aux intéressés 8 9

En Bret

Walpole Island...

demande... La commission

commissaires Message des

dans les revendications Mettre fin à l'impasse

CONTENU

7661 uinl Akwesasne (Ontario) Ernest Benedict Ancien (Mohawk)

traitès. »

qu'on ne pourrait plus rien changer aux fumée s'échappant du calumet signifiait s'effriter. Pour les Premières Nations, la gravée dans la pierre, mais la pierre peut celle-ci éternelle. Une entente peut être Createur l'entente ainsi conclue, rendant lunée du calumet a porté jusqu'au moment de la négociation des traités, la « J'ai entendu les Anciens raconter qu'au

financement consacré au règlement des egalement au gouvernement d'accroitre le des décisions exécutoires. Ils demandent de rejeter les revendications et de rendre ment de permettre à la CBI d'accepter ou les commissaires demandent au gouverne-Dans leur rapport annuel de 1998-1999,

 $I \triangle I$

revendications particulières au Canada. fin à l'impasse qui empêche de régler les pressent le gouvernement fédéral de mettre rapport annuel de la CRI, les commissaires règlement des revendications. Dans le dernier chaque jour de retard accroît le coût de cret à tous les Canadiens et Canadiennes: Indiens veut transmettre un message con-La Commission des revendications des

Sur la rive à Nootka - Edward Curtis. Archives nationales du Canada C20818

annnel. Prentice lors de la publication du rapport soit trouvée », a déclaré le coprésident Jim lusqu'à ce qu'une solution permanente cepter et de rejeter les revendications Commission pour permettre à celle-ci d'acau moins modifier le mandat de la d'une manière juste et efficiente, il devrait revendications pour régler les revendications pas un organisme indépendant d'examen des « Si le gouvernement tédéral ne crée

revendications potentielles. nement fédéral ainsi que de toutes les des revendications déjà soumises au gouvergouvernement de rendre publique une liste revendications particulières. Ils prient le



DE 1998-1999 DE LA CRI PUBLICATION DU RAPPORT ANNUEL revendications Mettre fin à l'impasse dans les







